

全国硕士研究生入学考试备考指南

外国文学史 基础与实战练习

WAIGUO WENXUESHI JICHU YU SHIZHAN LIANXI

北京师范大学出版社 组编



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

全国硕士研究生入学考试备考指南

外国文学史 **基础与实战练习**

WAIGUO WENXUESHI JICHU YU SHIZHAN LIANXI

北京师范大学出版社 组编



图书在版编目(CIP)数据

外国文学史基础与实战练习/北京师范大学出版社组编.
—北京:北京师范大学出版社, 2011.3
(全国硕士研究生入学考试备考指南)
ISBN 978-7-303-11778-9

I. ①外… II. ①北… III. ①文学史—外国—研究生—
入学考试—自学参考资料 IV. ①I109

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第225813号

营销中心电话 010-58802181 58808006
北师大出版社高等教育分社网 <http://gaojiao.bnup.com.cn>
电子信箱 beishida168@126.com

出版发行:北京师范大学出版社 www.bnup.com.cn
北京新街口外大街19号
邮政编码:100875

印刷:北京京师印务有限公司
装订:三河京奇装订厂
经销:全国新华书店
开本:184mm×260mm
印张:26.5
字数:619千字
版次:2011年3月第1版
印次:2011年3月第1次印刷
定价:45.00元

策划编辑:赵月华 责任编辑:赵月华 王强
美术编辑:毛佳 装帧设计:毛佳
责任校对:李茵 责任印制:李啸

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话:010-58800697

北京读者服务部电话:010-58808104

外埠邮购电话:010-58808083

本书如有印装质量问题,请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话:010-58800825

前 言

目前市场上考研复习资料很多，并且对考试的各种题型一一列举，但在内容的全面性上往往有所缺失，因此，我们的这本备考指南主要以知识的全面性为重点，力求为学习者提供全面性的帮助，使他们可以根据自己的学习要求各取所需。题型包括名词解释、简答和论述三类。通过本书提供的三类题的内容的学习掌握，对于一般的选择题应该是能够应付自如的，所以选择题不再作为本书的内容单独列出，以免造成内容重复和学习者时间和精力浪费。一些基本的文化知识不再作为需要解释的内容收入。本书除适合于参加研究生入学考试的考生复习参考外，对于在校普通全日制学生、自学考试考生和参加同等学力申请硕士学位的考生亦具有参考价值。

《外国文学史基础与实战练习》的编写主要参考了以下书籍：《比较文学概论》（陈惇、刘象愚著，北京师范大学出版社2010年版），《比较文学概论》（杨乃乔主编，北京大学出版社2005年版），高等教育自学考试教材《外国文学史》（金元浦、孟昭毅、张良村主编，华东师范大学出版社2002年出版），《外国文学史》（修订版，朱维之主编，南开大学出版社1999年版），《外国文学史》（郑克鲁主编，高等教育出版社1999年版）、《外国文学简编》（亚非部分第三版、欧美部分第五版，中国人民大学出版社2004年版）和《从现代主义到后现代主义》（刘象愚、曾艳兵、杨恒达主编，高等教育出版社2002年版），此外还参考了《中国大百科全书外国文学分册》《外国文学手册》等工具书。特此说明。但限于编者的水平，书中可能存在不少缺陷，希望广大读者多提宝贵意见，以便修订提高。

目 录

第一编 比较文学原理	[1]
第一章 比较文学的定义和功能	[3]
第二章 比较文学的历史和现状	[15]
第三章 比较文学的学派和研究类型	[29]
第四章 文学范围内比较研究的若干领域	[47]
第五章 跨学科的文学研究	[90]
第二编 欧美文学史	[101]
第一章 西方古代文学	[103]
第二章 中世纪文学	[120]
第三章 文艺复兴时期的文学	[130]
第四章 17 世纪文学和古典主义	[144]
第五章 18 世纪文学和启蒙运动	[154]
第六章 19 世纪浪漫主义文学	[175]
第七章 19 世纪批判现实主义文学	[196]
第八章 19 世纪后期非主潮文学	[255]
第九章 20 世纪现实主义文学	[266]
第十章 20 世纪现代主义文学	[299]
第十一章 20 世纪后现代主义文学	[340]
第三编 亚非文学史	[363]
第一章 古代亚非文学	[365]
第二章 亚非中古近古文学	[378]
第三章 近代亚非文学	[392]
第四章 现当代亚非文学	[405]

第一编 比较文学原理

第一章 比较文学的定义和功能

比较文学是一种开放式的文学研究，作为一门独立的学科，它具有宏观的视野和国际的角度，以跨民族、跨语言、跨文化和跨学科界限的各种文学关系为研究对象，在理论和方法上，具有比较的自觉意识和兼容并包的特色，我们对于比较文学的学习和研究就要从这种认识出发，才能达到对它的深入领会和把握。

一、名词解释

1. 民族文学：民族文学是从一个民族共同的血缘观念来定义的文学，在这里族际语言与文化的个性有着重要的意义。有些国家是由多民族组成的，这些民族虽然在政治上组成了一个国家，但是却仍然保持着自己独特的民族性，并且有自己的民族语言。因此，这样的国家就可能包含若干不同民族的文学。

2. 国别文学：国别文学是以一个国家共同的政治地域观念所定义的文学现象，如中国文学、日本文学、英国文学、美国文学等。从这个概念使用的心理习惯上我们可以见出，这一概念的汉语使用者习惯于国内学术界以国家的政治地域性来区别文学的学科界限。

3. 总体文学：总体文学是以三种以上的民族文学或国别文学为研究客体，并且这一研究客体在历史短期的共时性上表现为在多种民族与多种国家中所形成的共同文学思潮与共同文学流派。这些共同的文学思潮与共同的文学流派随着空间上的伸展、地理上的扩张，已从纯粹的文学作品层面整合、升华到文学理论、文学批评、诗学与美学的高度被研究，这就是总体文学。

4. 世界文学：世界文学作为一个术语，是歌德 1827 年在评论他自己的剧本《塔索》的法译本时最早提出的。综合国内外比较文学理论对这个概念的定义，世界文学所包含的意义共有四个层面，即总量上的世界文学、欧洲中心主义的世界文学、世界名著的世界文学与歌德理想中的世界文学。

5. 比较文学：比较文学是一种开放式的文学研究，它具有宏观的视界和国际的角度，以跨民族、跨语言、跨文化与跨学科为比较视阈，在学科的成立上以研究主体的比较视阈为安身立命的本体。因此，强调研究主体的定位，同时比较文学把学科的研究客体定位于民族文学之间与文学及其他学科之间的三种关系：材料事实关系、美学价值关系与学科交叉关系，并在开放与多元的文学研究中追寻体系化的会通。

6. 可比性原则：比较文学的可比性原则的内容是指一个本体、两个学贯、三个关系、四个跨越、会通性、体系化。第一，一个本体——比较视阈；第二，两个学贯——学贯中西与学贯古今；第三，三个关系——材料事实关系、美学价值关系、学科交叉关系；第四，四个跨越——跨民族、跨语言、跨文化或跨学科。在根本的意义上，我们应该把“三个关系”与“四个跨越”视为研究主体积淀在自身知识结构中学术能力和学术眼光的一个部分。在比较文学研究的整体过程中，虽然“三个关系”与

“四个跨越”最终表现为客观现象，但这是研究主体比较视阈内质的外化显现。

7. 比较视阈：比较视阈是比较文学在学科成立上安身立命的本体，是比较文学研究主体在两种文学关系之间或文学与其他相关学科关系之间的内在透视。这种透视是跨越两种及两种以上民族文化知识的内在会通，也是跨越文学与其他相关学科知识的内在会通。因此，“四个跨越”必然成为比较视阈的基本内涵，而跨民族与跨学科是比较视阈中的两个最基本要素，在具体的研究过程中，比较视阈的展开使“三种关系”成为比较文学研究的客体。

8. 文学比较：文学比较往往从表面上把一眼看上去似乎相同的文学现象进行硬性罗列与类比，但这种文学比较是没有什么意义的。因为仅从表面的皮毛上对两种文学或文学与其他相关学科进行类比，容易生拉硬扯、牵强附会，其结论过于生硬而简单，并且会产生一些学术结论上的笑话。文学比较不可能把比较视阈作为研究工作安身立命的本体，因此无法追寻到东西方文学结构内部的共同规律，其所推出的结论没有普遍性，缺少说服力，并且文学比较也缺少比较视阈对东西方文学进行内在会通的体系化，表现为一种结论上的武断与零散。由于文学比较缺少学理上的科学性，它的随意性太大，因此“拉郎配”“乱点鸳鸯谱”与“风马牛不相及”的现象经常出现，这不仅没有研究的学术价值，而且也扰乱了比较文学研究的正常视阈。

9. 四个跨越：比较文学的“四个跨越”是指跨民族、跨语言、跨文化与跨学科，也有一些比较文学教材把跨国界也列入其中，称为“五个跨越”，但跨国界在逻辑上可以被跨民族所替代，因此一般主张“四个跨越”。较之于民族文学研究与国别文学研究，这“四个跨越”是比较文学在具体的研究中所表现出来的重要科学特色。在这“四个跨越”中，跨民族与跨学科是最为重要的。

10. 会通性原则：比较文学研究者对两个民族文学之间关系的会通性研究，虽然最终体现在研究成果的文本上，但首先是在主体自身知识结构内部完成的。研究主体能否在自身的研究视阈中把围绕命题所积累的东西方知识进行咀嚼、消化、会通与重组，这便是“会通性”原则。

11. 体系化原则：会通是比较视阈的重要品质，会通性的背后就是体系化。主体在比较视阈中使东西方文化与学术知识进行互动、对话、阐释与会通，寻找共同的“文心”与“诗心”，然后体系化地整合出一种新的思想，即“to make something new”。在研究主体比较视阈中，会通的东西方知识形成研究文本后，能否在学术思想上相对体系化，从而建构自己的一个自恰的新的学术观点，这便是“体系化”原则。

12. 文化转型：文化转型指在某一特定时期内，文化发展明显产生危机和断裂，同时又进行急遽的重组与更新。如西方的文艺复兴、中国的魏晋六朝和五四时期。促成文化转型的原因：其一，科学技术的高度发达给人类生活带来了前所未有的巨变；其二，殖民体系的瓦解和“冷战”的结束从根本上改变了世界的格局；其三，人类思维方式的发展开辟了前所未有的新视野。

13. 对话机制：文学对话发生在两种或两种以上的文学相互接触的过程中，文学相互间的接触、理解、吸收及排斥都是不可避免的。对话机制是文化及文学间对话的自身规律。

14. 对话平台：对话平台是文学对话得以进行的某种空间或方式，在日常的对话

中，对话的平台是指人们对话的共同话题。多元文化中的文学对话平台也是指共同关心的文学问题或话语层面。

15. 文化模仿：通常情况下，一种文化对另一种文化的模仿或文化间的相互模仿表明的是对异己文化价值的认同。并且希望将异己文化纳入自身，也可以说是接受异己文化。如我国魏晋南北朝直至隋唐时期，佛教盛行，许多佛教经典被相继翻译过来，同时出现了许多伪经典。文化的模仿首先表明的是对其价值的认同，并通过一种异质文化来确证自身。

16. 文化过滤：文化过滤表明的是—种文化依据自身的价值标准对另一种文化进行的选择性解释。文化过滤除受自身文化价值标准的影响外，还受到当下时间性因素的影响。如中国当代文学对俄苏文学的接受，在很大程度上就受到当时特定的政治因素的影响，更多地接受俄苏文学中“左”的成分，中国20世纪50年代与60年代诗歌对马雅可夫斯基诗歌的接受，最能表明当时特殊的政治因素在文化接受过程中所起到的过滤作用。

17. 文化阐释：在文化传播过程中，阐释并不是对原著的对应复述，也不是照阐释者的观点对原著进行随心所欲的论述，而是既有一致之处，又有不同之处，阐释的结果是一个既不同于原著又不同于阐释者的观点的新的作品。在考察—种文化对另一种文化的阐释过程时，不仅要关注被阐释者的种种条件，更重要的是认真分析阐释者自身的条件，它对阐释过程中意义的生成有重要的作用。

二、简答题

1. 比较文学是怎样形成和发展起来的？

首先，比较文学的形成和发展是与人们的全球意识和学术上的宏观意识的形成与发展是分不开的。其次，文化交流的日益广泛和发展是比较文学产生和发展的先决条件；有文化交流，才有各民族文学之间的相互影响、互相联系；才能提供比较研究的参照系；才能诱发比较研究的意识。另外，我们还必须看到，比较文学是文学研究自身发展的需要和必然结果。

2. 比较文学的研究对象和基本特征是什么？

第一，比较文学的研究对象是跨民族、跨语言、跨文化和跨学科界限的各种文学关系。第二，比较文学的性质是文学的一个分支，是一门独立的学科，而不单纯是一种研究方法。第三，比较文学具有开放性、宏观性的特征。

3. 为什么说比较文学的“比较”有着特殊意义？

比较文学中的所谓“比较”，并不是一般方法论意义上的比较，而有着特殊的意义，它是一种观念、一种强烈的自觉意识、一种研究工作中的基本立场；它超越各种界限，在不同的参照系中考察文学现象。所以这种比较必须与跨民族界限、跨语言界限、跨文化界限和跨学科界限等含义联系在一起，离开了这些意义上的比较，就不是比较文学的“比较”了。

另外，对比较方法的运用，它与其他学科也不一样。如果说在其他学科中比较方法是可用的研究方法之一，或者是研究工作的某一阶段才使用的方法之一，那么对于

比较文学来讲，它却是贯穿始终，须臾不可少的。

4. 举例说明比较文学的跨学科研究的三个规限是什么？

比较文学的跨学科研究也有着自身的学理要求，表现为三个规限。首先，与文学做比较研究的这个领域必须是一个与文学相关的、独立的学科，并且这个学科有着自己的系统性。仅在这一层面意义上，文学才可以与之进行跨学科的比较研究。反过来说，如果文学将与之进行跨学科比较研究的领域还没有在学科的意义形成独立性与体系性，并与文学保持着过远的距离，那就不能在跨学科的交叉意义上形成比较文学研究。其次，跨学科研究必须是把双方知识会通后，在比较研究的视阈与思考中形成一个融会贯通的自恰体系，这个自恰体系最终呈现在研究成果中，如钱锺书的《读〈拉奥孔〉》就是这一方向下研究的典范。再次，在一个民族范围内，由于没有跨语言、跨文化、跨国界，文学与相关学科的比较研究也属于比较文学。

5. 比较文学的本体是什么？

比较文学研究的基点是比较视阈，比较视阈是比较文学在学科成立上安身立命的本体，是比较文学研究主体在两种文学关系之间或文学与其他相关学科关系之间的内在透视。这种透视是跨越两种及两种以上民族文化知识的内在会通，也是跨越文学与其他相关学科知识的内在会通，这种透视是跨越两种及两种以上民族文化背景与学科知识的内在会通，因此“四个跨越”必然成为比较视阈的基本内涵，而跨民族与跨学科是比较视阈中的两个最基本要素，在具体的研究过程中，由于比较视阈的展开，“三种关系”成为比较文学研究的客体。

6. 文学现象的相似性与可比性的关系如何？

文学现象的相似性，可以成为认识其可比性的窗口，也可以是比较研究的切入口。但是，相似性并不等于可比性。从相似性进到可比性，其间还有一段距离，还有许多问题需要考察，要考察其间比较研究的可能和有没有比较研究的价值。事实告诉我们，表面上的相似，不一定具有多高的研究价值，表面上风马牛不相及的事物有时却存在着内在的可比性；简单地着眼于相似性，或者停留在相似点的表面罗列，比较研究就会流于肤浅，甚至导向错误。

7. 怎样理解比较文学的会通性在于体系化？

会通是比较视阈的重要品质，会通性的背后就是体系化。主体在比较视阈中使东西方文化与学术知识进行互动、对话、阐释与会通，寻找共同的“文心”与“诗心”，然后体系化地整合出一种新的思想，即“to make something new”。

8. 为什么说比较文学是本体论而不是方法论？

说比较文学的“比较”不属于方法论，主要是为了回避把比较文学在日常用语上误读为一种表面类比的方法。在理论上明确“比较”在比较文学研究中不是纯粹的方法，这一点是非常重要的。这样不仅有助于初涉比较文学研究者对比较文学进行正确的理解，也有助于对比较文学与文学比较进行学理上的区别。

我们认为比较文学属于本体论，不是说在比较文学研究中没有方法论，如影响研究、平行研究、历史诗学研究与阐发研究等都是比较文学在研究中所采用的不同方法。但是这些不同的比较文学研究方法必须是立足于比较文学的本体——比较视阈上展开的，因此在比较文学研究中，方法论从属于本体论。

9. 比较文学对文学研究和文学创作的意义是什么？

第一，比较文学有助于多元文化的发展；第二，比较文学有助于扩展人们的精神世界；第三，比较文学有助于从他人的观点更好地理解自己；第四，比较文学有助于从自己的观点更好地理解他人。

10. 谈谈比较视阈的多元性及开放性特征

比较视阈的多元性指比较文学从其他民族文学、其他学科及文化的模式，从多种角度、多种立场，去寻找关于文学现象的解释。

比较视阈的开放性：第一，比较文学研究一开始就超出了民族文学或国别文学的界限，这是我们对比较文学的最基本的理解。第二，比较视阈不仅要求在不同民族及不同国家的文学之间对文学现象进行解释与说明，而且运用特定时期的一切可能的知识来对文学进行研究，这体现了特定时代及其研究者的知识结构和知识兴趣。这是比较视阈开放性的重要表现。第三，比较视阈的开放性还表现在它走出了欧洲中心的时代，进入了一种在多元文化中进行文学研究，在多元文化的语境下相互参照、相互解释的时代。

11. 怎样理解比较视阈在民族文学研究中是方法论，而在比较文学研究中是本体论？

其差异性表现在三个方面：第一，一般文学研究中对比较视阈的运用，通常是作为一种文学研究的方法出现的，而比较文学研究中的比较视阈则是作为这一学科安身立命的基本——本体而出现的。也就是说，前者把比较视阈作为方法论在研究中下意识地使用；而后者把比较视阈作为本体论在研究中自觉地使用。第二，比较视阈的自觉性除了为文学研究提供多种角度和立场外，它还重视对自身的审视，即我们常说的对可比性机制的检视。通过这种检视，比较视阈有力地排除了人们对它的误解与滥用。第三，比较视阈的自觉性还体现在它并不固守文学研究。以往的跨学科研究往往是借鉴其他学科作为文学研究的理论依据或参照，强调比较文学研究的文学性本位。这种情况进入20世纪90年代后发生了一些改变。1993年，美国比较文学学会会长伯恩海默提出了比较文学研究的两个转向：一个是放弃欧洲中心论，把目光转向全球；另一个是转向文化研究。

12. 简述比较文学研究中文化对话的模式

比较文学研究中文化对话的模式表现为：互识、互证及互补。“互识”是对不同文化间文学的认识、理解和欣赏。“互识”有相互认识与自我认识两种含义，其中自我认识指通过对象而认识自身。比较文学一开始就包含着相互认识的意义。“互证”是为不同文化背景的民族文学的交流对话提供证据材料，可以通过事实考据，也可以通过共同的审美价值关系、学科交叉关系互相印证。“互补”包括几个方面，其一是在与“他者”的对比中更清楚地了解并突出自身的特点。其二是指相互吸收，取长补短，但绝不是把对方变成和自己一样。其三是以原来存在于一种文化中的思维方式去解读（或误读）另一种文化的文本，获得对该文本的全新阐释和理解。其四“互补”还包括一种文化的文本在进入另一种文化之后得到新的生长和发展。

三、论述题

1. 为什么说“比较文学”是文学研究的崭新领域，它同文学理论、文学批评、文学史的关系如何？

文学研究领域通常划分为三个方面：文学理论、文学批评、文学史。这三门学科的每一种虽然都有自己的独特的内容和任务，但它们之间却有着极密切的联系，三者互相包含。19世纪末20世纪初，文学研究出现了另一层面上的划分，即国别文学、比较文学和总体文学。比较文学研究存在于不同文化中的不同文学之间的各种现象，以及其间的各种关系，是超越民族和语言界限、跨越文化和学科界限的文学研究。

由于多方面文化交流的频繁，比较文学早已超出了原来的双边交流的局限，向总体文学发展。比较文学有着自己独立的范畴、目的、方法和历史，它与文学理论、文学批评和文学史有区别又有联系。

第一，从研究对象来看，它们都是把文学诸现象作为研究对象，但在时间、空间上，文学史、文学理论、文学批评的范围小于比较文学。

第二，从方法看，文学理论、文学批评、文学史虽然也使用对照、比较的研究方法，但不是主要手段，而比较视阈为比较文学在学科上安身立命的本体。

第三，从目的来看，只有比较文学是为了寻求两国或两国以上的文学的共同规律，并为探求人类文学普遍规律的总体文学的综合研究做准备工作。

由于研究的对象都是文学，比较文学同文学史、文学理论、文学批评这些学科的基础相同，所以比较文学又与文学史、文学理论、文学批评有着千丝万缕的联系。比较文学研究存在于不同文化中的不同文学之间的各种现象以及其间的各种关系，是超越国界和语言界限、跨越文化和学科界限的文学研究，它本身就有理论、历史和批评的分类。而从性质方面来说，比较文学可以说是文艺理论的比较或文学发展史的比较或是文学批评的演变和含义的比较。

2. 怎样理解比较文学的开放性？

比较文学的开放性即跨越一定界限的文学研究是世界各国学者的共识，它包含下面三层意思。

其一，它不受时间、空间以及作家、作品本身地位高低、价值大小的限制。同民族文学相比，它在上述三个方面具有更大的自由。在空间上，不受国家、民族的局限，是比较文学最显著的特色。在时间上，它比民族文学包含着更大的时间跨度，民族文学研究中的比较一般多是在同一时代和时代相近的作家间进行的，而比较文学则可以把时代相距较远的作家和作品加以比较。比较文学还特别重视那些经常被民族文学忽视的当代作家。此外，民族文学研究中较多注意文学大师和经典作品之间的比较，而比较文学则没有这样的限制，作家、作品不论其本身在文学史上地位高低、价值如何，都受到一视同仁的待遇，都是比较文学研究的对象，只要它们之间存在可比性，只要这种研究能够得出有意义的结论。

其二，比较文学的开放性还在于它比传统的文学研究具有更宽泛的内容。传统的文学研究把自己的注意力放在作家和作品两极上，这种情况中外皆然。比较文学则要

通过影响和接受的研究引入读者大众（包括听众、演员、批评家等）以及客观世界这样另外的两极。于是，传统研究中的作家、作品两极运动就变成了作家、作品、读者、世界这样一个四极相互运动的宏大模式。当然，比较文学对于这四极中的任何一极都同样重视。

其三，在研究方法上，比较文学不仅具有兼容并包的特点，即以比较分析法为主，兼及系统归纳、审美评论、历史考据、哲学反思、图表统计、社会调查、文本细读、传记互证等诸法，而且具有迅速接纳新思想、新方法的敏锐和自觉，不仅人文科学和社会科学中的新方法会被立即衡量考评，就是自然科学中的新方法也会很快引起重视。比较文学将在比较各家各派研究方法的基础上取其精华、去其糟粕、为己所用。

3. 请举例论述比较文学研究的客体是什么？

比较文学研究者作为研究主体，他们所面对的研究客体不是一元的、纯粹的民族文学（国别文学），而是介于两种民族文学（国别文学）之间或介于文学与其他学科之间的二元关系。

比较文学的研究客体——二元关系，涵盖了三种不同的类型：材料事实关系、美学价值关系与学科交叉关系。这三种不同类型的学理关系是依凭学派理论的不同而划定的。

第一，材料事实关系。材料事实关系是法国学派在影响研究的方法论上所倡导的。法国学派在比较文学的具体研究中主张从文学影响的起点考证放送国的放送者，从文学接受的到达点考证接受国的接受者，然后从两者之间的事实材料考证经过路线，再从经过路线追踪传递者，总之是两种国别文学之间与两种民族文学之间的影响与接受，这种二元关系必须建基于文献学与考据学的材料事实来证明。这种铁证如山的材料事实关系在学理上就是比较文学研究的客体。

第二，美学价值关系。美学价值关系是美国学派在平行研究的方法论上所倡导的。美国学派把在历史上没有材料事实关系的两种国别文学或两种民族文学视为人类审美文化的有机整体，在这个整体中存在着共同的价值结构，主张主体的比较研究深入到这个整体的价值结构中去，追寻两者之间的共同美学价值关系。人类的种族、语言与文化是多元的，但人类的思维、情感、心理与审美等则呈现出人性的共通之处，这就使不同民族、不同国别与不同语言文学艺术表现出超越时空的审美价值相似性。所以在没有材料事实关系的两种国别文学或两种民族文学之间的共同美学价值关系，于学理上就成为比较文学研究的客体。

第三，学科交叉关系。学科交叉关系在比较文学定义中的完整提出最早见于美国学者亨利·雷马克。人类在思维、情感、心理与审美等方面呈现出人性的共通性，这不仅表现在不同民族文学之间和不同国别文学之间，也表现在不同学科之间。其实，从全球的整体视点来看，人类文化是一个自稳自足的大系统，学科与学科之间的专业划分形成了这个大系统之下的无数子系统，并且互为对象，因此子系统之间最终无法回避学科的边缘性交叉，学科之间的交叉研究被称为科际整合。文学与其他艺术门类、文学与心理学、文学与宗教、文学与历史、文学与哲学、文学与科学，有着在系统与结构上不可切断的学理关系，即学科交叉关系。这种文学与其他学科之间的学理性亲缘关系也是比较文学研究的客体。

4. 为什么说在比较文学研究中跨民族与跨学科是两个重要标识?

跨民族是衡量比较文学研究成立的重要标识。强调民族文学是比较文学研究展开的基础,因为从民族学与人类文化学的角度来审视,每一个民族所秉有的语言与文化是唯一性的,是一个民族区别于另一个民族的两种最基本的生存标识。文学研究的视阈便可能维系在两个民族文学之间的关系上,跨民族、跨语言与跨文化是连接在一条意义链上的。可以说,文学研究的主体的视阈只要跨越了民族界限,比较文学研究就可能成立。

跨学科是衡量比较文学研究成立的重要标识。比较文学的跨学科研究是美国学者亨利·雷马克在《比较文学的定义与功用》一文中提出来的,他明确地把比较文学研究的界限延展到其他相关学科中去,认为比较文学可以研究与其他知识与信仰之间的关系,这样大大拓展了研究视阈。20世纪80年代以来,随着科际整合理论的进一步提出及交叉边缘学科研究的崛起,迄今为止,追寻文学与艺术、哲学、宗教、心理学等其他学科之间的关系所交叉的共同规律,成为比较文学跨学科研究的一个重要方法论。毫无疑问,跨学科研究大大拓展了比较文学的研究视阈。

5. 跨界限的文学现象为什么是可比的?

因为跨越性的文学现象中所包含的各种内在联系是实际存在的,并不是人为的、外加的,更不是虚构的,这些关系包括事实联系、价值关系和交叉关系。

各民族文学之间的交流,自古就有,并由此产生了民族文学之间的相互碰撞、相互吸收、相互影响和相互促进等现象。文学交流的结果是各国各民族的文学之间处于一种你中有我、我中有你的关系之中,也就是在两个或多个民族文学之间,在这些民族文学的某些文学现象之间,存在着亲缘关系和因果联系。学者们用实证的方法,探微索隐、搜寻资料,以实实在在、无可辩驳的事实来证明这种亲缘关系和因果联系。

随着比较文学的发展,有人提出,在两个或多个民族文学之间,有些文学现象虽然不存在亲缘关系,然而在一定意义上,它们具有某些相关之处。其中的相同和相异,也是卓然可比的,它们同样存在比较研究的价值,因而也具有可比性。

6. 无亲缘关系和因果联系的文学现象之间为什么会具有可比性?

我们首先应该从宇宙、世界和人类的整体性来认识这一问题。关于宇宙、世界和人类是一个整体的观念,是人类认识史上的一大飞跃,现在已经成为一种普遍的认识。人们用这种整体性的观念来重新认识人类自己的历史,同样发现:各个国家、各个民族虽然分居于世界各地,各有自己的奋斗历程,然而它们的历史轨迹却是异中有同、同中有异的。同样,人类社会和人类文化具有整体性和统一性,当然,又由于环境、条件、经历、种族等的不同,形成了各种差异。这有同有异,就有了比较的基础。社会如此、文化如此、文学自然也如此。

苏联学者日尔蒙斯基认为:“人类社会历史发展的一般过程具有共同性和规律性的思想,是对各民族文学进行历史比较研究的基本前提。”他着重考察了世界文学史上主要是欧洲文学史上出现的许多类似的文学现象,把它们称为“历史类型学的相似或者契合”,而且指出,产生这种现象的原因之一就是由于“各民族在同一历史时期发展各别文学时具有相同的社会关系”。日尔蒙斯基从文学发展与社会发展的关系来确定不同民族文学的可比性,为比较文学研究开辟了一条很有意义的思路。

另外，我们还可以从文学本身内在的品质来认识比较文学的可比性问题。首先，文学是人学，从这个意义上讲，人心、文心就有相通之处。世界上的人虽然千差万别，但是他们又共同生活在一个地球上，经历了大致相似的历史发展过程，相互之间的关系处于日益密切的状态中，他们还面对着同一个客观世界，共同的经历、欲求和情感，会在思想上、感情上产生某些类同的东西，即所谓“人同此心，心同此理”，而这些都会表现在他们的文学之中，产生类似的文学现象，同时又由于民族特性和文化传统的区别而各具个性。再则，文学作为一种语言艺术，或者说文学是人类审美活动的物化形态之一，它有自己的生产和发展的规律，有自己的特性，这些规律和特性在不同的时空、不同的民族之间，既会表现出它们的差别性，也会表现出它们的共同性。

总之，无亲缘关系和因果联系的文学现象之间同样存在着可比性。

7. 如何发掘文学现象的可比性？

文学现象的可比性是一种内在价值，其表现形式可以是显形的，也可以是隐形的、潜在的，因而有待于人们去发掘。

具有亲缘关系的文学现象之间的联系，往往是显形的，它们就像同宗同族的人一样，呈现出易于辨认的相似之处。虽然不是所有的亲缘关系都那么容易认识，但是只要研究者能够细心考察、追根溯源、反复求证，总可以有所发现。至于无亲缘关系和因果联系的文学现象之间的可比性，就不那么简单了，它不可能用考据求证的办法来认识和捕捉。这就需要“把问题提到一定范围内，也就是提出一个特定的标准”，使文学现象之间具有可比性。因为任何比较都是就两个或者几个事物的某些方面来进行的，不可能是全面的比较。总之，可比性是客观存在的，同时又是需要我们去发掘的。

为了正确认识和把握好可比性，我们首先要树立从客观实际出发而不是从主观印象出发的实事求是的态度，而且要善于透过表面现象，从事物的本质方面来提出问题，从一定范围来考察文学现象之间的各种关系，切实捕捉可比性。

8. 比较文学有何功能？

比较文学的功能是多方面的。从近处来讲，比较文学可以帮助我们更好地认识文学的本质和文学发展的动因。比较文学的意义还在于它能帮助我们更好地探讨文学规律，比较文学可以把人们的眼光从狭小的界限扩大到各个领域，从尽可能广阔的视野中来考察文学现象，在不同的参照系中进行比较。也就是说，它使我们站得更高、看得更广些，因而能得到更全面也就是更科学的结论。因此，比较文学不是事实的罗列、不是简单的比附、不是简单的同异现象的发掘，而是对文学规律进行探讨的一个途径。

仅仅从文学研究的范围来看待比较文学的意义和价值，是远远不够的，如果我们能超出这个范围，把它放在整个世界文学的格局和世界文学发展的长河中，就会看到它所具有的更加深远的意义。

比较文学本是在文化交流的基础上发展起来的，在这方面它具有特殊的意义。我们知道，文化交流的目的，一是促进民族文学，一是促进世界文学。为了通过文化交流更好地向他人学习，就必须对外来的东西进行鉴别，从中知道学习什么、扬弃什么。在这项工作中，比较文学将大有用武之地。比较文学是我国文学走向世界的重要途径，作为一门国际性的学科，比较文学在中国文学与周围世界之间架起了一座桥梁，它有助于中国文学走向世界，也有助于世界接受中国文学、理解中国文学。如果再从文学

发展的远景来看待比较文学，那么我们将发现它是我们从今天走向未来的必由之路。我们可以说，比较文学是从民族文学走向世界文学的通途和桥梁，是一种立足于当代，面向未来；立足民族，面向世界的新型文学。

9. 比较文学在文化差异和文化冲突中应如何发挥其作用？

当今世界正处于文化上多元共存的时代，不同文化背景下产生的民族文学的并存和相遇，不可避免地会发生碰撞和冲突。只有平等互惠的文化交流，才是正确处理这种冲突的最佳途径。通过交流，通过对话，把文化冲突引向沟通和理解，引向互补互惠，从而发扬它们之间的合作关系，避免和尽量减少消极的甚至是悲剧性灾难性的后果。正是在这一方面，比较文学大有其用武之地。

比较文学致力于不同文化的文学之间的相互理解，提倡相互之间怀有真诚的尊重和宽容，所以，它讲究平等的态度，主张通过平等对话的方式来探讨共同关心的问题，以求共识。

再说，为了进行平等对话，就必须有能够相互沟通的话语，也就是双方为达到某种共识而必须遵守的规则。各民族文学的代表围绕着共同感兴趣的问题进行多视角多层次的反复讨论，在这过程中自然会形成共同的话语。因为在讨论的过程中，大家都必须以世界文学为背景，以他种文学为参照系，在比较之中重新认识自己，对自己的文学体系进行整理，同时又要深入研究对方文学的特点，以便设法调整对话方式，使对方易于了解和接受。在这过程中，大家都努力发扬自己优秀的东西，借鉴与吸收他人的对自己有用的东西。

10. 试论述比较视阈在今天文学研究中的重要意义

首先，比较视阈在今天的文学研究中越来越成为一种基本的文学研究立场，任何一个民族的文学都不可能封闭在一个孤立的文化空间中发展，当下的文学研究者越来越意识到世界各民族文学都是处在相互渗透的关系中。一位文学研究者在对自己的民族文学现象在进行自我审视时，往往从中可以看到不属于本民族的文化面孔，这就要求研究者在进行文学研究时，需要改变以往所固有的一元的、封闭的眼光。

其次，有鉴于第一点，今天的任何一种文学研究深感有必要从比较视阈去理解作为一个整体的世界文学，以便在世界文学的整体景观下正确地评估本民族的文学，也以此更有效地推动本民族文学的发展，这一点在今天已经基本上成为世界各国文学发展的策略，以使自己的文学在世界文化发展的格局中能够更有效地应对世界文化及文学的发展。今天世界各国都面临着经济全球化的浪潮，发展中国家及不发达国家还面临着在西方国家强势经济压迫与诱导下的文化后殖民，甚至一些西方发达国家也感觉到了强势经济下的文化入侵。在这种形势下，世界各国都十分关心如何达到既从经济全球化的浪潮中获得应有的经济利益，以有力地促进自身经济的发展，又有效地保护自身的文化顺利发展。

再次，比较文学的研究成果向人们说明了世界各国文学间相互借鉴与相互利用的历史事实，比较文学已有的研究成果以及将来不断出现的研究成果都必将继续为人们提供如何进行文学、文化借鉴的参照。

11. 论述比较文学研究中文化对话的基本过程及意义

任何两种或几种文化的对话都经历了接触、模仿、过滤与阐释及最终创造出新的